



## Neviim (prophètes) - Jérémie

### Chapitre 34

- 34,1 הַדָּבָר אֲשֶׁר-הָיָה אֶל-יְרֵמְיָהוּ, מֵאֵת יְהוָה; וַיְבֹכְדָרְאֶצֶר מֶלֶךְ-בָּבֶל וְכָל-חֵילוֹ, וְכָל-מַמְלֹכוֹת אֲרֶץ מִמְשַׁלְתֵי יָדוֹ, וְכָל-הָעַמִּים, וְגַלְחָמִים עַל-יְרוּשָׁלַם וְעַל-כָּל-עָרֶיהָ--לֵאמֹר.
- 34,2 כֹּה-אָמַר יְהוָה, אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, הֲלֵךְ וְאָמַרְתָּ, אֶל-צַדִּיקָיו מֶלֶךְ יְהוּדָה; וְאָמַרְתָּ אֵלָיו, כֹּה אָמַר יְהוָה, הֲגִי נָתַן אֶת-הָעִיר הַזֹּאת בְּיַד מֶלֶךְ-בָּבֶל, וְיִשְׂרָפָה בָּאֵשׁ.
- 34,3 וְאַתָּה, לֹא תִמְלֹט מִיָּדוֹ--כִּי תִפֶּשׂ תִּפְשֵׂשׁ, וַיְבִידוּ תַנְתָּן; וְעֵינַי אֶת-עֵינֵי מֶלֶךְ-בָּבֶל תִּרְאֶינָה, וְיִפְּיֹהוּ אֶת-פִּיךָ יַדְבָּר--וּבָבֶל תִּבּוֹא.
- 34,4 אַךְ שָׁמַע דְּבַר-יְהוָה, צַדִּיקָיו מֶלֶךְ יְהוּדָה; כֹּה-אָמַר יְהוָה עֲלֶיךָ, לֹא תִמּוֹת בְּחָרֶב.
- 34,5 בְּשָׁלוֹם תִּמּוֹת, וְכַמְשָׁרְפוֹת אֲבוֹתֶיךָ הַמַּלְכִים הָרַאשִׁימִים אֲשֶׁר-הָיוּ לְפָנֶיךָ בְּיִשְׂרָאֵל לְךָ, וְהָיוּ אֲדוֹן, וְיִסְפְּדוּ-לְךָ: כִּי-דָבָר אֲגִיד-דְּבַרְתִּי, וְגַם-יְהוָה. {ס}
- 34,6 וַיַּדְבֵּר יְרֵמְיָהוּ הַנְּבִיא, אֶל-צַדִּיקָיו מֶלֶךְ יְהוּדָה, אֶת כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, בִּירוּשָׁלַם.
- 34,7 וְחֵיל מֶלֶךְ-בָּבֶל, וְגַלְחָמִים עַל-יְרוּשָׁלַם, וְעַל כָּל-עָרֵי יְהוּדָה, הַנּוֹתְרוֹת: אֶל-לְכִישׁ, וְאֶל-עֲזֹקָה, כִּי הִנֵּה נִשְׁאָרוּ בְּעָרֵי יְהוּדָה, עָרֵי מִבְּצָר. {פ}
- 34,8 הַדָּבָר אֲשֶׁר-הָיָה אֶל-יְרֵמְיָהוּ, מֵאֵת יְהוָה--אֲחֵרֵי כִּרַת הַמֶּלֶךְ צַדִּיקָיו בְּרִית, אֶת-כָּל-הָעָם אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם, לִקְרֹא לָהֶם, דְּרוֹר. לְשַׁלַּח אִישׁ אֶת-עַבְדּוֹ וְאִישׁ אֶת-שִׁפְטוֹ, הָעֵבְרִי וְהָעֵבֶכְתִּי--חֲפָשִׁים: לְבִלְתִּי עֲבַד בָּם בִּיהוּדֵי אֲחִיהוּ, אִישׁ.
- 34,9 וַיִּשְׁמְעוּ כָל-הַשָּׂרִים, וְכָל-הָעָם אֲשֶׁר-בָּאוּ בְּבְרִית, לְשַׁלַּח אִישׁ אֶת-עַבְדּוֹ וְאִישׁ אֶת-שִׁפְטוֹ חֲפָשִׁים, לְבִלְתִּי עֲבַד בָּם, עוֹד; וַיִּשְׁמְעוּ, וַיִּשְׁלַחוּ.
- 34,10 וַיָּשׁוּבוּ, אַחֲרֵי-כֵן, וַיֵּשְׁבוּ אֶת-הָעֲבָדִים וְאֶת-הַשִּׁפְחוֹת, אֲשֶׁר שָׁלְחוּ חֲפָשִׁים; וַיִּכְבְּשׁוּם (וַיִּכְבְּשׁוּם), לְעֲבָדִים וְלִשְׁפָחוֹת. {פ}
- 34,11 וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֶל-יְרֵמְיָהוּ, מֵאֵת יְהוָה לֵאמֹר.
- 34,12 כֹּה-אָמַר יְהוָה, אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: אֲנִכִּי, בְּרִית אֶת-אֲבוֹתֵיכֶם, בְּיוֹם הוֹצֵאִי אוֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם, מִבֵּית עֲבָדִים לֵאמֹר.
- 34,13 מִקֶּץ שִׁבְעַת שָׁנִים תִּשְׁלַחוּ אִישׁ אֶת-אֲחִיו הָעֵבְרִי אֲשֶׁר-יִמְכַר לָךְ, וְלַעֲבָדְךָ שֵׁשׁ שָׁנִים, וְשַׁלַּחְתוּ חֲפָשִׁי, מֵעַמְרָךְ; וְלֹא-שָׁמְעוּ אֲבוֹתֵיכֶם אֵלָי, וְלֹא הִטּוּ אֶת-אָזְנוֹם.
- 34,14 וַתִּשְׁבוּ אַתֶּם הַיּוֹם, וַתַּעֲשׂוּ אֶת-הַיִּשָּׁר בְּעֵינַי, לִקְרֹא דְרוֹר, אִישׁ לְרֵעֵהוּ; וַתִּכְרְתוּ בְרִית, לְפָנַי, בְּבֵית, אֲשֶׁר-בִּקְרָא שְׁמִי עָלָיו.
- 34,15 וַתִּשְׁבוּ, וַתִּתְחַלְלוּ אֶת-שְׁמִי, וַתִּשְׁבוּ אִישׁ אֶת-עַבְדּוֹ וְאִישׁ אֶת-שִׁפְטוֹ, אֲשֶׁר-שַׁלַּחְתֶּם חֲפָשִׁים לְנַפְשָׁם; וַתִּכְבְּשׁוּ אֹתָם--לִהְיוֹת לָכֶם, לְעֲבָדִים וְלִשְׁפָחוֹת. {ס}
- 34,16 לָכֵן, כֹּה-אָמַר יְהוָה, אַתֶּם לֹא-שָׁמַעְתֶּם אֵלָי, לִקְרֹא דְרוֹר אִישׁ לְאֲחִיו וְאִישׁ לְרֵעֵהוּ; הֲגִי קְרָא לָכֶם דְּרוֹר וְגַם-יְהוָה, אֶל-הַחֶרֶב אֶל-הַדָּבָר, וְאֶל-הַכְּעָב, וְנִתְתִּי אֶתְכֶם לְזוּעָה (לְזוּעָה), לְכָל מַמְלֹכוֹת הָאָרֶץ.
- 34,17 וְנִתְתִּי אֶת-הָאֲנָשִׁים, הָעֵבְרִים אֶת-בְּרִיתִי, אֲשֶׁר לֹא-הִקִּימוּ אֶת-דְּבַרֵי הַבְּרִית, אֲשֶׁר כָּרְתוּ לְשָׁנִים, וַיַּעֲבְרוּ בֵּין בְּתָרְיוֹ.
- 34,18 שָׂרֵי יְהוּדָה וְשָׂרֵי יְרוּשָׁלַם, הַסָּרְסִים וְהַכְּהֻנִים, וְכָל, עַם הָאָרֶץ--הָעֵבְרִים, בֵּין בְּתָרֵי הָעֵגֶל.
- 34,19 וְנִתְתִּי אוֹתָם בְּיַד אֲיָבִיבָם, וַיְבִידוּ מִבְּקִשֵׁי וּנְפֹשִׁים; וְהִיטָה גְבַלְתָּם לְמֵאֲכָל, לְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְבִהֵמַת הָאָרֶץ.
- 34,20 וְאֶת-צַדִּיקָיו מֶלֶךְ-יְהוּדָה וְאֶת-שָׂרָיו, אֲמָן בְּיַד אֲיָבִיבָם, וַיְבִידוּ, מִבְּקִשֵׁי וּנְפֹשִׁים; וַיְבִידוּ, חֵיל מֶלֶךְ בָּבֶל, הָעֲלִים, מֵעֲלִיכֶם.
- 34,21 הֲגִי מִצְוָה וְגַם-יְהוָה, וְהַשְׁבַּתִּים אֶל-הָעִיר הַזֹּאת וְנִלְחַמוּ עָלֶיהָ, וְלָכְדוּהָ, וְיִשְׂרָפָה בָּאֵשׁ; וְאֶת-עָרֵי יְהוּדָה אֲתֵן שְׁמָמָה, מֵאִין יֵשֵׁב. {פ}



### Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)